



**СВИДЕТЕЛЬСТВО О ТИПОВОМ ОДОБРЕНИИ
СУДОВОЙ ПРОТИВОПОЖАРНОЙ КОНСТРУКЦИИ
TYPE APPROVAL CERTIFICATE
FOR FIRE-PROOF DIVISION**

Наименование и тип огнестойкости Система кабельных и трубных проходов в конструкциях класса H
Designation and class of fire resistance Cable and Pipe Penetrations system through H Class Divisions
Roxtec Cable and Pipe Sealing System with Multidiameter™
R - series, R EMC - series

Разработчик (изготовитель) Roxtec International AB
Designer (manufacturer) VAT No. SE556370806301

Адрес Box 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden
Address Места производства:
1. Box 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden.
2. Россия, 142802 Московская обл., г. Ступино, ул. Транспортная, 22/2.
Places of manufacturing:
1. Box 540, SE-371 23 Karlskrona, Sweden.
2. Russia, 142802 Moskovskaya obl., Stupino, Transportnaya str., 22/2

На основании освидетельствования и проведенных испытаний удостоверяется, что вышеупомянутая(ые) конструкция(и) удовлетворяет(ют) требованиям Российского морского регистра судоходства.

This is to certify that on the basis of the survey and tests carried out the above mentioned division(s) complies(ly) with the requirements of Russian Maritime Register of Shipping.

п.1.2.2 части VI, п.п.16.8.6 и 16.8.7 части X Правил классификации, постройки и оборудования плавучих буровых установок и морских стационарных платформ, изд.2018 года.
item 1.2.2 of Part VI, items 16.8.6 and 16.8.7 of Part X of Rules for the Classification, Construction and Equipment of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms, ed.2018.

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении действительно до
This Type Approval Certificate is valid until

30.12.2025

Настоящее Свидетельство о типовом одобрении теряет силу в случаях, установленных в Правилах технического наблюдения за постройкой судов и изготовлением материалов и изделий для судов.

This Type Approval Certificate becomes invalid in cases stipulated in Rules for the Technical Supervision during Construction of Ships and Manufacture of Shipboard Materials and Products.

Дата выдачи
Date of issue 30.12.2020

№ 20.10097.262

Код номенклатуры
Code of nomenclature

06010065MK

Российский морской регистр судоходства
Russian Maritime Register of Shipping

Терехов В.Ю. / V. Terekhov

(фамилия, инициалы)
name



Краткое описание конструкции
Brief description of the division

Рама Roxtec R это круглая рама для установки в трубных стаканах или круглых отверстиях. Уплотнение встроено в раму и используется вместе со стандартными модулями RM (безгалогенными).
Roxtec R EMC это защищенное исполнение рамы Roxtec R, предназначенное для установки в заземленных металлических стаканах. Рама заполнена модулями RM ES или RM PE (безгалогенными).
Типоразмеры: R50, R70, R75, R100, R125, R127, R150, R200. Внешние размеры (Ø x глубина), мм: 50... 200 x 70 (85 - R100).
Одобрено для конструкций класса H-60 и H-120.
Установку изоляции производить в соответствии с чертежами S1559653, Rev. A, S1559654, Rev. A, S1559655, Rev. A, S1559662, Rev. A.

The Roxtec R frame is a round frame for installation in pipe sleeves or round holes. The compression is integrated in the frame and is used together with standard RM modules (halogen free).
Roxtec R EMC is a shielded version of the R frame, intended for installations in metal sleeves connected to earth. The frame is filled with RM ES or RM PE modules (halogen free).
Frame sizes: R50, R70, R75, R100, R125, R127, R150, R200. External dimensions (Ø x Depth), mm: 50... 200 x 70 (85 - R100).
Approved for H-60 and H-120 Class Divisions.
Insulation installation in accordance with drawings S1559653, Rev. A, S1559654, Rev. A, S1559655, Rev. A, S1559662, Rev. A.

Техническая документация и дата ее одобрения Российским морским регистром судоходства
Technical documentation and the date of its approval by Russian Maritime Register of Shipping

Чертежи и протоколы испытаний одобрены письмом № / Drawings and Test Reports were approved by Letter No. 262-381-243-337074 от / dd 30.12.2020.

Образец изделия изготовлен под техническим наблюдением Российского морского регистра судоходства.
Product's specimen has been manufactured under the technical supervision of Russian Maritime Register of Shipping.

Акт(ы) (№, дата) 20.30127.262 от / dd 30.12.2020
Report(s) (No., date) 20.04066.120 от / dd 24.12.2020

Испытания на огнестойкость проведены (название организации)
Fire tests carried out by (name of organization)

SP Technical Research Institute of Sweden, Борас / Boras, Швеция / Sweden
Ship Design and Research Centre S.A., Гданьск / Gdansk, Польша / Poland
в соответствии с частью 3 Приложения 1 Кодекса ПИО (Резолюция ИМО A.754(18)) и тестовой углеводородной температурной кривой согласно стандарта EN 1363-2.
in accordance with Part 3 of the Annex I of the FTP Code (IMO Resolution A.754(18)) and test hydrocarbon temperature curve according to Standard EN 1363-2.

Протокол(ы) испытаний (№, дата) P400835 от / dd 14.04.2004, RS-19/B-036/E от / dd 21.03.2019,
Test report(s) (No., date) RS-19/B-037/E от / dd 21.03.2019, P601740 от / dd 28.06.2006,
P601739 от / dd 28.06.2006, PG11087 serial No. 8854 от / dd
12.02.2003, PG11088 serial No. 8904 от / dd 18.02.2003

Область применения и ограничения
Application and limitations

1. Для использования в конструктивной противопожарной защите плавучих буровых установок и морских стационарных платформ. / For use in structural fire protection of Mobile Offshore Drilling Units and Fixed Offshore Platforms.
2. Палуба или переборка в районе проходов должны быть изолированы согласно классу конструкции в соответствии с одобренными чертежами. / Deck or Bulkhead in the area of penetrations to be insulated according to Class Division in accordance with approved drawings.



Вид документа, выдаваемого на изделие
Type of document issued for product

Изделие должно поставляться с копией настоящего Свидетельства о типовом одобрении.
The product shall be delivered with a copy of this Type Approval Certificate.